

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DIRECTION DES ARCHIVES

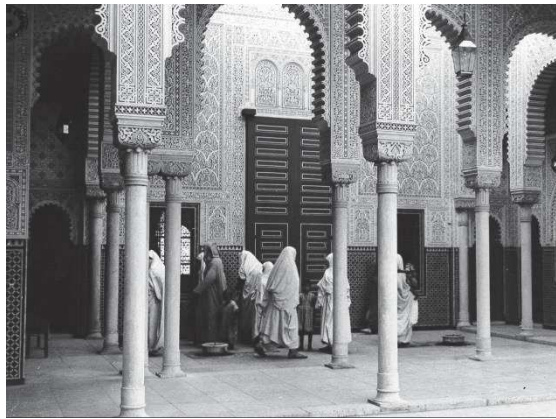
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Protectorat français au Maroc

Commissariat du gouvernement chérifien de Casablanca

1923-1956

11MA/3



Mahakma du Pacha de Casablanca. 20MA/101/205

Répertoire numérique détaillé par Claire Millot, archiviste vacataire
encadrée par Blandine Morin, chargée d'études documentaires

Nantes, 2020

Introduction

1-Identification

1-1-Référence

FRMAE/11MA/3/1-38

1-2-Intitulé/analyse

Archives du Commissariat du gouvernement chérifien de Casablanca

1-3-Dates

1923-1956

1-4-Niveau de description

Sous-fonds

1-5-Importance matérielle et support

Le sous-fonds se compose de 38 articles et mesure 4,05 m.l.

2-Contexte

2-1-Nom du producteur

Commissariat du gouvernement chérifien de Casablanca.

2-2-Histoire administrative

Le Commissariat du gouvernement chérifien est un organisme de contrôle des juridictions chérifiennes : justice Makhzen, justice Chraâ et justice rabbinique au niveau de la région. Il apparaît pour la première fois dans le dahir du 12 août 1913 relatif à l'organisation judiciaire du Protectorat français du Maroc¹.

En 1917, il s'intitule « Commissariat du gouvernement chérifien près les tribunaux des pachas » (justice Makhzen) avant de devenir « Commissariat du gouvernement chérifien, contrôleur des juridictions chérifiennes et des Habous » en 1919².

Cet organisme possède un double rôle, il est à la fois procureur et contrôleur :

- D'une part, il remplit les fonctions du ministère public. Son rôle est donc d'intervenir dans toutes les affaires où l'ordre public est en jeu. Il peut intervenir dans toute instance civile ou commerciale³. Il exerce aussi l'action publique devant les juridictions pénales.
- D'autre part, il contrôle l'exécution du jugement. Le commissaire du gouvernement chérifien peut par exemple donner son accord ou son désaccord lors de la perception d'une amende.

Il est rattaché au Secrétariat du gouvernement chérifien en 1917. Son rattachement à la direction des Affaires Chérifiennes est attesté en 1947⁴ mais il l'est probablement avant cette date.

¹ Bulletin officiel du Maroc du 12 septembre 1913.

² Instruction de la direction des Affaires chérifiennes du 11 octobre 1919 au sujet des titres et attributions des commissaires du gouvernement chérifien (1MA/200/711).

³ Dahir du 04 août 1918 portant réglementation de la juridiction des pachas et des caïds (11MA/2/179).

⁴ Lettre du conseiller du gouvernement chérifien du 24 novembre 1947 concernant un projet de création d'un corps de commissaires de gouvernement (1MA/200/711).

2-3-Historique de la conservation

Les archives du commissariat du gouvernement chérifien font partie du versement des archives de la région de Casablanca.

2-4-Modalités d'entrée

Versement administratif de la résidence générale de France au Maroc et du consulat général de France à Casablanca.

3-Contenu et structure

3-1-Présentation du contenu

Les 2/3 du fonds sont constitués de dossiers de personnel, qu'il s'agisse du personnel appartenant au commissariat du gouvernement chérifien ou de celui des différentes juridictions (pacha, cadî, khalifa, magistrat rabbinique, nadir des habous, etc.⁵).

Parmi les dossiers du personnel du commissariat figurent ceux des commissaires et commissaires adjoints, ainsi que ceux des autres professions participant au fonctionnement du service, tels que le rédacteur principal, le commis greffier, l'interprète, le secrétaire du gouvernement ou encore le dactylographe.

Quant aux personnels des juridictions chérifiennes, leurs dossiers individuels présentent l'intérêt de retracer leur parcours et de mesurer l'étendue et les modalités du contrôle exercé par le commissaire du gouvernement chérifien sur l'ensemble de la carrière administrative, notamment à travers la présence de leurs « bulletins de notes ».

Le dernier tiers du fonds est constitué des chronos de la correspondance. Celle-ci atteste de la nature très « politique » de l'activité du commissaire du gouvernement chérifien en tant que rouage intermédiaire entre la résidence générale et les acteurs territoriaux (Sûreté régionale et Délégation aux affaires urbaines). Il suit de près tout ce qui touche à la surveillance du territoire et en particulier les activités des nationalistes marocains.

Le fonds ne recèle que très peu de dossiers d'instruction car ceux-ci étaient logiquement conservés par les tribunaux du Pacha ou tribunaux d'appel, certains y figurent néanmoins, probablement en raison de la particularité de certaines affaires (affaires criminelles ou en rapport avec le fonctionnement de la justice).

3-2-Evaluation, tris et éliminations, sort final

0,52 m.l. d'archives, principalement des doubles, ont été éliminées. Une partie de l'article 11MA/900/980 qui concerne la circonscription de Houribga a été extraite et intégrée dans la série 11MA/5.

3-3-Accroissement

Le fonds est clos.

3-4-Mode de classement

Le classement s'articule sur les missions exercées par le commissaire du gouvernement chérifien : contrôle des juridictions chérifiennes, intervention juridique et administrative.

⁵ Voir Annexe II –Lexique des termes arabes rencontrés

Les dossiers ont été classés et regroupés selon les différentes juridictions chérifiennes concernées : la juridiction du Makhzen, la juridiction du Chraâ, la juridiction rabbinique et la Nidara des Habous. Les dossiers relatifs au personnel du commissariat du gouvernement chérifien ont été regroupés dans une série qui lui est dédiée.

A l'intérieur de chaque série, les dossiers de personnel ont été classés suivant l'ordre statutaire administratif.

4-Conditions d'accès et d'utilisation

4-1-Conditions d'accès

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques.

4-2-Conditions de reproduction

La reproduction est libre pour les documents communicables sous réserve du respect du règlement de la salle de lecture.

4-3-Langue et écriture des documents

Les documents sont en français, quelques-uns sont en arabe.

4-4-Caractéristiques matérielles et contraintes techniques

Les documents, relativement en bon état, ont été reconditionnés dans leur intégralité en 2020.

4-5-Instruments de recherche

Répertoire numérique détaillé rédigé par Claire Millot, archiviste vacataire, encadrée par Blandine Morin, chargée d'études documentaires.

5-Sources complémentaires

5-3-Sources complémentaires

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES -CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Fonds du protectorat du Maroc

1MA/200 : Direction de l'intérieur (1912-1956)

1MA/200/706-717 : Justice Makhzen

1MA/200/718-729 : Justice Chraâ

1MA/300 : Direction des affaires chérifiennes (1912-1956)

1MA/300/2 : Annuaire du Corps du Contrôle Civil et du Cadre des adjoints de Contrôle (1954)

1MA/300/117-118 : Organisation du Makhzen (1912-1927)

1MA/300/127 : Mahakma du pacha de Casablanca (1912-1926)

11MA/2 : Région de Casablanca (1908-1956)

11MA/2/156 : Khalifas du sultan à Casablanca (1909-1935)

11MA/2/179-196 : Justice chérifienne

11MA/4 : Territoire des Chaouia (1908-1956)

11MA/4/107 : Pacha, caïd, khalifa, cadi

13 MA : Région de Marrakech (1912-1958)
13MA/778 : Justice Chraâ, justice chérifienne
13MA/969 : Justice Makhzen

14 MA : Région de Meknes (1911-1957)
14 MA/257-259 : Justice Makhzen, justice Chraâ

15 MA : Région de Oujda
15 MA/19 : Justice Makhzen
15 MA/112 : Justice Chraâ

16 MA : Région de Rabat [1912], 1931-1956
16 MA/170 : Justice Chraâ
16 MA/ 249 : Justice Chraâ

Sources imprimées

PER 897 : Bulletins officiels du protectorat de la République française au Maroc (1912-1957)

MINISTERE DES ARMEES –SERVICE HISTORIQUE DE LA DEFENSE

Série GR 3H : Archives du Maroc

3H 339 : Justice du Chraâ (1952)

5-4-Bibliographie

BELSEUR Philippe, *Etude institutionnelle et archivistique du protectorat français au Maroc*, Tomes I et II, mémoire de D.E.S.S, Université de Belle-Beille, 1995. [M. 202]

BERGE Stéphane, *La justice française au Maroc : organisation et pratique judiciaires*, Paris, Leroux, 1917. [52 G 12]. Disponible en format pdf sur Gallica à l'adresse suivante: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k56227216.r=la%20justice%20fran%C3%A7aise%20au%20maroc?rk=21459;2>

CHAWAD Haddou, *L'Organisation judiciaire au Maroc*, Casablanca, Imprimerie A.B.C., 1969. [8°466]

GRUNER Roger, *Du Maroc traditionnel au Maroc moderne. Le contrôle civil au Maroc 1912-1956*, Paris, Nouvelles éditions latines, 1984. [8°3625]

HERSE Henri, *Le statut judiciaire des tribus de coutume berbère du Maroc*, Rennes, Université de Rennes, 1935. [8°1250]

Importance de la justice française au Maroc : rôle des fonctionnaires des secrétariats greffes, Rabat, Imprimerie L.B.I., 1954. [Br 1317]

Sommaire

| | |
|---|---------------------|
| Collection de la correspondance | 11MA/3/1-14 |
| Organisation des juridictions chérifiennes | 11MA/3/15-16 |
| Législation..... | 11MA/3/15 |
| Fonctionnement | 11MA/3/16 |
| Commissariat du gouvernement chérifien | 11MA/3/17-20 |
| Instructions générales | 11MA/3/17 |
| Personnel du gouvernement chérifien..... | 11MA/3/18-20 |
| Contrôle des juridictions chérifiennes | 11MA/3/21-33 |
| Justice Makhzen | 11MA/3/21-28 |
| Justice du Chraâ..... | 11MA/29-31 |
| Justice rabbinique | 11MA/3/32 |
| Contrôle des Habous | 11MA/3/33 |
| Questions politiques et administratives | 11MA/3/34-35 |
| Interventions judiciaires et politiques | 11MA/3/34 |
| Interventions administratives..... | 11MA/3/35 |
| Documentation | 11MA/3/36-38 |
| Publications juridiques et documentation sur les mouvements nationalistes | 11MA/3/36 |
| Bulletins de renseignements | 11MA/3/37-38 |

Répertoire numérique

| Cote | Description | Dates extrêmes |
|----------------------------|---|-------------------------|
| <u>11MA/3/1-14</u> | <u>Collection de la correspondance</u> | <u>1924-1956</u> |
| 11MA/3/1 | Registre d'enregistrement de la correspondance confidentielle. | 1945-1953 |
| 11MA/3/2-14 | Correspondance confidentielle arrivée et départ. | 1924-1956 |
| 11MA/3/2 | - 1924-1934 | |
| 11MA/3/3 | - 1940-1943 | |
| 11MA/3/4 | - 1944 | |
| 11MA/3/5 | - 1945 | |
| 11MA/3/6 | - 1946 | |
| 11MA/3/7 | - 1947 | |
| 11MA/3/8 | - 1948 | |
| 11MA/3/9 | - 1949 | |
| 11MA/3/10 | - 1950 | |
| 11MA/3/11 | - 1951 | |
| 11MA/3/12 | - 1952 | |
| 11MA/3/13 | - 1953 | |
| 11MA/3/14 | - 1954-1956 | |
| <u>11MA/3/15-16</u> | <u>Organisation des juridictions chérifiennes</u> | <u>1925-1956</u> |
| <u>11MA/3/15</u> | <u>Législation</u> | <u>1925-1956</u> |
| 11MA/3/15 | Réformes judiciaires : arrêtés viziriels, bulletins officiels, notes de renseignements, correspondance. | 1944-1954 |
| | Principes relatifs à des événements et sociétaux : circulaires, instructions, extraits de bulletins de renseignements politiques, notes de principes, correspondance. | 1925-1956 |
| <u>11MA/3/16</u> | <u>Fonctionnement</u> | <u>1941-1955</u> |
| 11MA/3/16 | Organisation des juridictions chérifiennes : dahirs relatifs à l'organisation de la justice makhzen, projet de circulaire, rapports, notes, articles, correspondance. | 1944-1955 |
| | Organisation du greffe des tribunaux makhzen : rapports de Mr. Guillet. | 1948-1954 |
| | Rapports annuels d'activité des juridictions chérifiennes. | 1941-1955 |
| | Organisation du contrôle urbain. – Principes : instructions. | 1948-1955 |
| | Permanences des agents d'autorité de la Délégation aux affaires urbaines : correspondance. | |

| 11MA/3/17-20 | Commissariat du gouvernement chérifien | 1931-1955 |
|---------------------|---|-------------------------------------|
| 11MA/3/17 | Instructions générales | 1943-1955 |
| 11MA/3/17 | Principes relatifs à la tenue et au port d'arme des autorités de contrôle ⁶ . | 1943-1955 |
| 11MA/3/18-20 | Personnel du commissariat du gouvernement chérifien | 1931-1955 |
| 11MA/3/18 | Dossier individuel de Mr. Herse, commissaire du gouvernement chérifien (1946-1956). Dossiers individuels des commissaires adjoints du gouvernement chérifien. | 1943-1955 |
| 11MA/3/19 | Dossiers individuels du personnel permanent du commissariat du gouvernement chérifien. | 1931-1955 |
| 11MA/3/20 | Dossiers individuels du personnel temporaire du commissariat du gouvernement chérifien. Notation du personnel : bulletins annuels de notes. Mutation et affectation du personnel : décision vizirielle, listes des demandes d'emploi, demandes de congés, propositions pour l'Ordre du Ouissam Alaouite, feuilles de renseignements, correspondance. | 1947-1955 1934-1939 1934-1939 |
| 11MA/3/21-33 | Contrôle des juridictions chérifiennes | 1923-1956 |
| 11MA/3/21-28 | Justice Makhzen | 1923-1956 |
| 11MA/3/21-28 | Personnel Makhzen | 1923-1956 |
| 11MA/3/21 | Dossiers individuels des pachas du tribunal de Casablanca. | 1923-1931 |
| 11MA/3/22 | Juges assesseurs au tribunal du pacha de Casablanca et juges délégués. - Dossiers individuels - Organisation des effectifs numériques des juges - Affectations des juges assesseurs - Candidatures des juges - Bulletins de notes - Propositions pour le grade de chevalier de l'ordre du Ouissam Alaouite - Propositions pour le grade d'officier de l'ordre du Ouissam Alaouite - Propositions rejetées | 1941-1955 |
| 11MA/3/23 | Dossiers individuels des khalifas du pacha de Casablanca. | 1937-1956 |
| 11MA/3/24 | - Application du dahir du 08 juillet 1954 portant sur les compétences judiciaires des khalifas | 1937-1955 |

⁶ Commissaires du gouvernement chérifien

| | | |
|---------------------|--|---|
| | - Intervention des khalifas dans les affaires civiles ou pénales - Mutations et affectations des khalifas - Bulletins annuels de notes | |
| 11MA/3/25 | Secrétaires à la mahakma du Pacha de Casablanca : dossiers individuels. | 1934-1955 |
| 11MA/3/26 | Notation des secrétaires à la mahakma du Pacha de Casablanca : bulletins individuels de notes. Affaires traitant des mokhaznis : tableaux, instructions, liste des adresses des mokhaznis, notes de renseignements, notes de service, correspondance. | 1934-1955 1941-1956 |
| 11MA/3/27 | Avocats agréés près les juridictions makhzen. - Dossiers de principe - Dossiers concernant les secrétaires des avocats agréés - Dossiers individuels des avocats agréés | 1928-1954 |
| 11MA/3/28 | Défenseurs agréés près les juridictions makhzen. - Dossiers de principe - Dossiers concernant les secrétaires des défenseurs agréés - Dossiers individuels des défenseurs agréés - Caisse d'aide sociale des défenseurs agréés Propositions pour l'Ordre du Ouissam Alaouite et la Légion d'honneur en faveur du personnel français et marocain Formation du personnel makhzen. – Ecole marocaine d'administration, instructions concernant les stages et candidatures : circulaires, bulletins officiels, notices, correspondance (1950-1954). Candidatures pour le Centre des hautes études d'administration musulmane : arrêtés résidentiels, extraits du journal officiel, notes (1952-1956). Grève du personnel des juridictions makhzen au cours du mois de juillet 1955 : circulaire, correspondance. Gratifications à certains agents : compte-rendu de départ, correspondance. | 1928-1954 1949-1955 1950-1956 1955 |
| <u>11MA/3/29-31</u> | <u>Justice du Chraâ</u> | <u>1931-1955</u> |
| <u>11MA/3/ 29</u> | <u>Organisation</u> | <u>1943-1955</u> |
| 11MA/3/29 | Fonctionnement de la justice du Chraâ : notes de renseignement, instructions, correspondance. | 1943-1955 |
| <u>11MA/3/30-31</u> | <u>Personnel et exercice de la justice du Chraâ</u> | <u>1931-1955</u> |
| 11MA/3/30 | Dossiers individuels des cadis. | 1931-1955 |
| 11MA/3/31 | Candidatures pour un poste de cadi : notes de renseignements, feuilles de renseignements. Dossiers individuels des naïbs. Oukils. - Dossier individuel d'un oukil el ghiab - Plaintes et réclamations de l'association des oukils | 1931-1955 1944-1955 1938-1952 |

| | | |
|---------------------|--|--|
| | judiciaires contre un cadî - Plainte contre un oukil judiciaire Dossier individuel d'un secrétaire à la mahakma du Cadi. Notation du personnel du Chraâ : bulletins annuels de notes. Epuration du personnel du Chraâ. Exercice de la justice du Chraâ : litiges concernant des successions de mendoub. | 1950-1953 1955 1953-1955 1950-1955 |
| <u>11MA/3/32</u> | <u>Justice rabbinique</u> | <u>1925-1956</u> |
| <u>11MA/3/ 32</u> | <u>Personnel et exercice de la justice rabbinique</u> | <u>1925-1956</u> |
| 11MA/3/32 | Dossiers individuels des juges rabbiniques. Dossier individuel d'un huissier du tribunal rabbinique de Casablanca. Notation du personnel des juridictions rabbiniques : bulletins annuels de notes. Exercice de la justice rabbinique : affaire d'un défenseur agréé près des juridictions rabbiniques : procès-verbaux, correspondance. Mariages mixtes entre des personnes israélites et des musulmans et entre des personnes israélites et des catholiques : certificat de nationalité, certificat de coutume, déclaration de nationalité, circulaire, notes, correspondance. | 1950-1956 1942-1956 1949-1950 1925-1935 |
| <u>11MA/3/33</u> | <u>Contrôle des Habous</u> | <u>1944-1955</u> |
| <u>11MA/3/33</u> | <u>Personnel de la Nidara des Habous</u> | <u>1944-1955</u> |
| 11MA/3/33 | Dossier individuel de Si Allal Rachidi, nadir des Habous. Notation du personnel de la Nidara des Habous : bulletins annuels de notes, carnets de note. | 1954-1955 1944-1955 |
| <u>11MA/3/34-35</u> | <u>Questions politiques et administratives</u> | <u>1931-1956</u> |
| <u>11MA/3/34</u> | <u>Interventions judiciaires et politiques</u> | <u>1931-1956</u> |
| 11MA/3/34 | Pièces isolées de dossiers d'instruction criminelle : communiqués, ordre de convocation, rapports du commissaire du gouvernement chérifien, procès-verbaux d'audition, réquisitoire introductif, compte-rendu, notes de renseignements, correspondance. Notes de renseignements concernant des affaires politiques. | 1934-1953 1931-1956 |
| <u>11MA/3/ 35</u> | <u>Interventions administratives</u> | <u>1941-1954</u> |
| 11MA/3/35 | Requête des chorfas, désignation d'un naqib : note, correspondance. Protection : listes des protégés étrangers. Avant-projet de dahir relatif aux loyers des immeubles : | 1952 1943-1947 1941-1954 |

rapport du commissaire du gouvernement chérifien, tableaux comparatifs, note, correspondance.

Questions religieuses. – Relations avec les confréries : 1945-1953
lettre circulaire, compte-rendu, correspondance.

Avis sur l'ouverture d'une médresa coranique : dossier de demande d'ouverture.

| <u>11MA/3/36-38</u> | <u>Documentation</u> | <u>1934-1954</u> |
|--|--|------------------|
| <u>11MA/3/ 36</u> | <u>Publications juridiques et documentation sur les mouvements nationalistes</u> | <u>1950-1954</u> |
| 11MA/3/ 36 | - <i>La Revue Marocaine de droit</i> n°4 et n°6 (1950-1951) - <i>La gazette des tribunaux du Maroc</i> n°1032, 1033, 1066, 1067, 1068, 1082, 1083, 1084, 1086, 1087 (1951) - Publication sur « Le Droit coutumier et les tribunaux berbères », n°42, mai 1954 Etudes sur le nationalisme. 1953 - Le Nationalisme Marocain (1933) - « Les Mouvements nationalistes en Algérie », étude du Colonel Olié (1949) - « Le Parti de l'Istiqlal à Casablanca », synthèse du capitaine de la Porte des Vaux (1952) - « Le parti démocrate de l'indépendance », synthèse du capitaine de la Porte des Vaux (1953) | 1950-1954 |
| <u>11MA/3/37-38</u> | <u>Bulletins de renseignements</u> | <u>1934-1943</u> |
| 11MA/3/37-38 11MA/3/37 11MA/3/38 | Bulletins de renseignements politiques - 1934-1938 - 1939-1943 | 1934-1943 |

Annexe I : Table de concordance des cotes avec l'inventaire de 2004

| Ancienne cote | Nouvelle cote | Ancienne cote | Nouvelle cote |
|----------------|--|----------------|-------------------------------------|
| 11MA/900/968 p | 11MA/3/17 11MA/3/18 11MA/3/19 | 11MA/900/981 | 11MA/3/25 |
| 11MA/900/969 | 11MA/3/20 | 11MA/900/982 | 11MA/3/18 |
| 11MA/900/970 p | 11MA/3/15 11MA/3/22 11MA/3/26 11MA/3/34 11MA/3/35 | 11MA/900/983 | 11MA/3/33 |
| 11MA/900/971 | 11MA/3/15 11MA/3/16 | 11MA/900/984 | 11MA/3/30 11MA/3/31 |
| 11MA/900/972 p | 11MA/3/22 11MA/3/29 11MA/3/31 | 11MA/900/985 | 11MA/3/28 |
| 11MA/900/973 p | 11MA/3/20 11MA/3/24 11MA/3/28 | 11MA/900/986 | 11MA/3/32 |
| 11MA/900/974 p | 11MA/3/19 11MA/3/20 11MA/3/21 11MA/3/23 11MA/3/30 11MA/3/33 | 11MA/900/987 | 11MA/3/16 |
| 11MA/900/975 p | 11MA/3/16 11MA/3/23 11MA/3/24 | 11MA/900/988 p | 11MA/3/31 11MA/3/34 11MA/3/36 |
| 11MA/900/976 p | 11MA/3/21 11MA/3/22 11MA/3/23 | 11MA/900/989 | 11MA/3/1 11MA/3/36 |
| 11MA/900/977 p | 11MA/3/24 11MA/3/26 | 11MA/900/990 | Article manquant |
| 11MA/900/978 p | 11MA/3/16 11MA/3/19 11MA/3/20 11MA/3/22 11MA/3/28 11MA/3/32 11MA/3/34 11MA/3/35 | 11MA/900/991 | Article manquant |
| 11MA/900/979 | 11MA/3/27 | 11MA/900/992 | Article manquant |
| 11MA/900/980 | 11MA/3/19 Articles réintégrés dans la série 11MA/5 | 11MA/900/993 | 11MA/3/2 |

| Ancienne cote | Nouvelle cote |
|---------------|------------------------|
| 11MA/900/994 | 11MA/3/3 |
| 11MA/900/995 | 11MA/3/4 |
| 11MA/900/996 | 11MA/3/5 |
| 11MA/900/997 | 11MA/3/6 |
| 11MA/900/998 | 11MA/3/6 |
| 11MA/900/999 | 11MA/3/7 |
| 11MA/900/1000 | 11MA/3/7 |
| 11MA/900/1001 | 11MA/3/8 |
| 11MA/900/1002 | 11MA/3/9 |
| 11MA/900/1003 | 11MA/3/10 |
| 11MA/900/1004 | 11MA/3/11 |
| 11MA/900/1005 | 11MA/3/11 |
| 11MA/900/1006 | 11MA/3/12 |
| 11MA/900/1007 | 11MA/3/12 |
| 11MA/900/1008 | 11MA/3/13 |
| 11MA/900/1009 | 11MA/3/14 |
| 11MA/900/1010 | 11MA/3/14 |
| 11MA/900/1011 | 11MA/3/37 11MA/3/38 |

| Nouvelle cote | Ancienne cote | Nouvelle cote | Ancienne cote |
|---------------|-------------------------------|---------------|--|
| 11MA/3/1 | 11MA/900/989 | 11MA/3/11 | 11MA/900/1004 11MA/900/1005 |
| 11MA/3/2 | 11MA/900/993 | 11MA/3/12 | 11MA/900/1006 11MA/900/1007 |
| 11MA/3/3 | 11MA/900/994 | 11MA/3/13 | 11MA/900/1008 |
| 11MA/3/4 | 11MA/900/995 | 11MA/3/14 | 11MA/900/1009 11MA/900/1010 |
| 11MA/3/5 | 11MA/900/996 | 11MA/3/15 | 11MA/900/971 11MA/900/975 p |
| 11MA/3/6 | 11MA/900/997 11MA/900/998 | 11MA/3/16 | 11MA/900/971 11MA/900/975 p 11MA/900/978 p |
| 11MA/3/7 | 11MA/900/999 11MA/900/1000 | 11MA/3/17 | 11MA/900/968 p |
| 11MA/3/8 | 11MA/900/1001 | 11MA/3/18 | 11MA/900/968 p 11MA/900/982 |
| 11MA/3/9 | 11MA/900/1002 | 11MA/3/19 | 11MA/900/968 p 11MA/900/974 p 11MA/900/978 p 11MA/900/980 |
| 11MA/3/10 | 11MA/900/1003 | 11MA/3/20 | 11MA/900/969 11MA/900/973 p 11MA/900/974 p 11MA/900/978 p |

| Nouvelle cote | Ancienne cote | Nouvelle cote | Ancienne cote |
|---------------|--|---------------|--|
| 11MA/3/21 | 11MA/900/974 p 11MA/900/976 p | 11MA/3/33 | 11MA/900/974 p 11MA/900/983 |
| 11MA/3/22 | 11MA/900/970 p 11MA/900/972 p 11MA/900/976 p 11MA/900/978 p | 11MA/3/34 | 11MA/900/970 p 11MA/900/978 p 11MA/900/988 p |
| 11MA/3/23 | 11MA/900/974 p 11MA/900/975 11MA/900/976 p | 11MA/3/35 | 11MA/900/978 p |
| 11MA/3/24 | 11MA/900/973 p 11MA/900/975 p 11MA/900/977 p | 11MA/3/36 | 11MA/900/988 p 11MA/900/989 |
| 11MA/3/25 | 11MA/900/981 | 11MA/3/37 | 11MA/900/1011 |
| 11MA/3/26 | 11MA/900/970 p 11MA/900/977 p | 11MA/3/38 | 11MA/900/1011 |
| 11MA/3/27 | 11MA/900/979 | | |
| 11MA/3/28 | 11MA/900/973 p 11MA/900/978 p 11MA/900/985 | | |
| 11MA/3/29 | 11MA/900/972 p | | |
| 11MA/3/30 | 11MA/900/974 p 11MA/900/984 | | |
| 11MA/3/31 | 11MA/900/972 p 11MA/900/984 11MA/900/988 p | | |
| 11MA/3/32 | 11MA/900/978 p 11MA/900/986 | | |

Annexe II- Lexique des termes arabes rencontrés

Adel/Adoul (adouls au pluriel): auxiliaire remplissant le rôle de greffier ou de notaire.

Cadi : juge appliquant le droit musulman.

Caïd : chef de tribu cumulant des attributions administratives, judiciaires et policières.

Chraâ : droit musulman.

Cherif (chorfa au pluriel) : noble, se réclame d'une parenté avec le Prophète.

Dahir : texte de loi scellé par le Sultan.

Habous : fondation religieuse.

Istiqlal : parti de l'Istiqlal (nom du parti de l'indépendance).

Justice makhzen : justice pénale rendue par les pachas et les caïds.

Khalifa : lieutenant adjoint du pacha ou du caïd.

Mahakma : tribunal.

Medersa : université théologique musulmane.

Mendoub : représentant du Sultan gardant autorité sur les citoyens musulmans.

Mokhazni : force auxiliaire marocaine chargée de maintenir l'ordre.

Naïb : remplaçant mandaté d'un cadi.

Naqib : chef des chorfas.

Nidara des Habous : administration régionale du ministère des Habous, placée sous l'autorité d'un nadir.

Oukil judiciaire : assiste et représente les parties devant les tribunaux du Chraâ.

Oukil el-rhiab : gère les biens des absents conformément aux règles du Chraâ.

Pacha : gouverneur de ville cumulant des attributions judiciaires et policières, représentant du Sultan.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Introduction..... | 3 |
| Sommaire | 7 |
| Annexe I : Table de concordance des cotes avec l'inventaire de 2004 | 14 |
| Annexe II- Lexique des termes arabes rencontrés..... | 17 |
| Table des matières..... | 19 |